

PROPOSED AMENDMENTS TO THE OLYMPIC CHARTER

Marked up to current version of the Olympic Charter

Abbreviations used within the Olympic Movement

~~WOF AIOWF~~ Association of the International Olympic ~~Winter Sports~~ Olympic Federations
~~Panam Sports PASO~~ Pan-American Sports Organisation

Rule 11 Olympic emblems*

An Olympic emblem is an integrated design associating the Olympic rings with **a written component**. **The Olympic emblem could also include a ~~rather~~ distinctive graphic element.**

Bye-law to Rules 7-14

4. Creation and use of an Olympic emblem by an NOC or an OCOG:

~~4.3 The area covered by the Olympic symbol contained in an Olympic emblem shall not exceed one third of the total area of such emblem. The Olympic symbol contained in an Olympic emblem must appear in its entirety and must not be altered in any way.~~

4.4 In addition to the foregoing, the Olympic emblem of an NOC must fulfil the following conditions:

4.4.5 The area covered by the Olympic symbol contained in an Olympic emblem shall not exceed one third of the total area of such emblem.

4.5 In addition to the provisions contained in paragraphs 4.1, 4.2 and 4.3 above, the Olympic emblem of an OCOG must fulfil the following conditions:

~~4.5.1 The emblem must be designed in such a way that it is clearly identifiable as being connected with the Olympic Games organised by the OCOG concerned~~

~~4.5.2 The distinctive element of the emblem cannot be limited to the sole name – or abbreviation of such name – of the country of the OCOG concerned.~~

~~4.5.4 The distinctive element of the emblem must not contain mottoes, designations or other generic expressions which give the impression~~



~~of being universal or international in nature.~~

4.5.1 The emblem shall visibly showcase (i) the Olympic symbol, (ii) the approved designation as well as the complete year of the edition of the Olympic Games concerned, and (iii) a textual English reference to “Olympic Games™” or “Olympic Winter Games™”, as applicable.

4.5.2 The area covered by the Olympic symbol contained in an Olympic emblem shall represent half of the total emblem area. The overall design must be visually well-balanced.

Bye-law to Rule 21

7. The IOC ~~Health, Medicine and Science~~ Medical and Scientific Commission:

7.1 The President establishes a ~~Health, Medicine and Science~~ Medical and Scientific Commission, the terms of reference of which shall include the following duties:

7.1.1 to implement the World Anti-Doping Code and all other IOC Anti-Doping Rules, in particular upon the occasion of the Olympic Games;

7.1.2 to ~~elaborate~~ draw up guidelines relating to the medical care and health of the athletes.

7.2 Members of the ~~Health, Medicine and Science~~ Medical and Scientific Commission shall not act in any medical capacity whatsoever for the delegation of an NOC at the Olympic Games nor participate in the discussions relating to non-compliance with the World Anti-Doping Code by members of their respective NOCs' delegations.

Bye-law to Rule 50

2. Any mascot created for the Olympic Games shall be considered to be an Olympic ~~property emblem~~, the design of which must be submitted by the OCOG to the IOC Executive Board for its approval. Such mascot may not be used for commercial purposes in the country of an NOC without the latter's prior written approval.



PROPOSITIONS D'AMENDEMENTS A LA CHARTE OLYMPIQUE

Version en mode révision de la Charte olympique en français

Abréviations utilisées au sein du Mouvement Olympique

WOF AIOWF Association des fédérations internationales des sports olympiques d'hiver
Panam Sports ODEPA Organisation sportive panaméricaine

Règle 11 Les emblèmes olympiques*

Un emblème olympique est un dessin intégré associant les anneaux olympiques à un **élément écrit**.
L'emblème olympique pourra aussi inclure un autre élément graphique distinctif.

Texte d'application des Règles 7-14

4 Création et utilisation d'un emblème olympique par un CNO ou un COJO

~~4.3 La surface couverte par le symbole olympique inclus dans un emblème olympique n'excédera pas le tiers de la surface totale de cet emblème. Le symbole olympique inclus dans un emblème olympique doit apparaître dans sa totalité et ne pas être modifié d'une quelconque façon.~~

4.4 En plus de ce qui précède, l'emblème olympique d'un CNO doit remplir les conditions suivantes:

4.4.5 La surface couverte par le symbole olympique inclus dans un emblème olympique n'excédera pas le tiers de la surface totale de cet emblème.

4.5 En plus des dispositions contenues aux paragraphes 4.1, 4.2 et 4.3 ci-dessus, l'emblème olympique d'un COJO doit remplir les conditions suivantes:

~~4.5.1 l'emblème doit être dessiné de telle sorte qu'il soit clairement identifiable comme étant lié aux Jeux Olympiques organisés par le COJO concerné;~~

~~4.5.2 l'élément distinctif de l'emblème ne peut être limité au seul nom – ou à l'abréviation dudit nom – du pays du COJO concerné;~~

~~4.5.3 l'élément distinctif de l'emblème ne doit pas contenir de devises, désignations ou autres expressions génériques qui donnent l'impression d'être de caractère universel ou international.~~

4.5.1 L'emblème doit présenter de manière visible (i) le symbole olympique, (ii) la désignation approuvée ainsi que l'année complète de l'édition des Jeux Olympiques concernés, et (iii) une référence textuelle en langue anglaise aux "Olympic Games™" ou "Olympic Winter Games™" tel qu'applicable.



4.5.2 La surface couverte par le symbole olympique inclus dans un emblème olympique doit représenter la moitié de la surface totale de l'emblème. La conception générale doit être visuellement bien équilibrée.

Texte d'application de la Règle 21

7 La commission ~~médicale et scientifique~~ **de la santé, de la médecine et des sciences**

7.1 Le président constitue une commission ~~médicale et scientifique~~ **de la santé, de la médecine et des sciences** dont l'acte de mission comprendra les fonctions suivantes:

7.1.1 appliquer le Code mondial antidopage et toutes les autres règles antidopage du CIO, en particulier à l'occasion des Jeux Olympiques;

7.1.2 élaborer des directives relatives aux soins médicaux et à la santé des athlètes.

7.2 Les membres de la commission ~~médicale et scientifique~~ **de la santé, de la médecine et des sciences** n'exerceront aucune fonction médicale, quelle qu'elle soit, au sein de la délégation d'un CNO pendant les Jeux Olympiques ni ne participeront aux discussions relatives au non-respect du Code mondial antidopage par des membres de leurs délégations nationales respectives.

Texte d'application de la Règle 50

2. Toute mascotte créée pour les Jeux Olympiques sera considérée comme étant une **propriété emblème** olympique, dont le dessin doit être soumis par le COJO à l'approbation de la commission exécutive du CIO. Cette mascotte ne peut être utilisée à des fins commerciales dans le pays d'un CNO sans l'approbation écrite préalable de ce dernier.